



**Universidad Nacional de Córdoba
Facultad de Lenguas – Secretaría de Posgrado
Curso de Posgrado**

Programa

Disputas en las literaturas francófonas: tradiciones y desvíos

Docente: Dra. Natalia Ferreri.

Profesor invitado: Dr. Francisco Aiello.

Carrera: Maestría en Culturas y Literaturas Comparadas Contemporáneas.

Año lectivo: 2026.

Modalidad: a distancia.

Carga horaria: 40 horas.

Fecha de cursada: 14/09 al 09/10.

Fundamentación

El vasto y diverso mapa de la Literatura de habla francesa está demarcado ante todo por el criterio lingüístico y, en menor grado, por las filiaciones que éste mantiene con los espacios geopolíticos del que provienen las obras literarias constitutivas del campo literario de habla francesa. La complejidad de éste ha sido y es explicada de una manera sintética, mediante el señalamiento de dos grandes corpus que coexisten dentro de este campo y cuyo rasgo en común es la lengua compartida, el francés: uno de los corpus es el de la literatura francesa, ceñido a las producciones que proceden de Francia continental y de ultramar; el otro, llamado literaturas francófonas, designa “obras escritas en francés por autores para quienes el francés no es la lengua materna o la lengua primera... Las literaturas francófonas aparecen así, más como un corpus a construir en función de los contextos y en una dinámica evolutiva, para analizar y diferenciar más que como prueba de una ‘comunidad’ literaria homogénea y estable, tal como puede definirla el diccionario usual.” (Chaulet Achour, 2016: 28). Así, la emergencia de estos dos corpus –literatura francesa y literatura francófona– se produce en una sucesión cronológica dentro de la cual se reconocen tres grandes etapas: el nacimiento de una literatura en lengua vulgar durante el siglo XII hasta fines



del siglo XVIII, momento en el que la lengua francesa adquiere el estatuto de lengua oficial nacional. La segunda,

resultado de las políticas imperialistas francesas por medio de las cuales se implantó esa lengua nacional en las colonias hasta que, a partir de la segunda posguerra, se inició el debilitamiento imperial francés. La tercera, a partir de 1960, con el triunfo de los procesos independentistas, que dieron lugar al surgimiento de una literatura poscolonial. De modo que, mientras la literatura francesa abarca las primeras dos etapas, la llamada literatura francófona halla su momento fundacional en la tercera. Este programa se centra en esta tercera etapa y desde allí aborda la compleja cartografía de las literaturas francófonas hoy desde la dimensión geográfica y lingüística, desde los principios que constituyen el campo literario en lengua francesa, y desde la propia producción literaria.

Objetivos

- Desarrollar una aproximación teórica sobre los conceptos francofonía y francofonía literaria a la luz de los procesos históricos, específicos a los corpus propuestos, y en relación al campo literario en lengua francesa.
- Promover aptitudes metodológicas comparatistas que propicien un abordaje transcultural sobre las literaturas francófonas antillanas, africanas, francesas y migrantes.
- Abordar el análisis de los corpus propuestos, sus condiciones de producción, temáticas y poéticas desde una perspectiva teórico-conceptual que ponga en tensión la relación local-global a fin de propiciar las lecturas multi, inter y transculturales.
- Favorecer, en el proceso de transmisión de aprendizajes, el desarrollo de prácticas autónomas que propicien lecturas críticas sobre el objeto de estudio, fundadas en el análisis y apropiación del marco conceptual propuesto.
- Fomentar la creación de saberes situados y locales sobre objetos de estudio en lengua extranjera.

Contenidos

Unidad 1: Francofonía y Francofonía literaria